

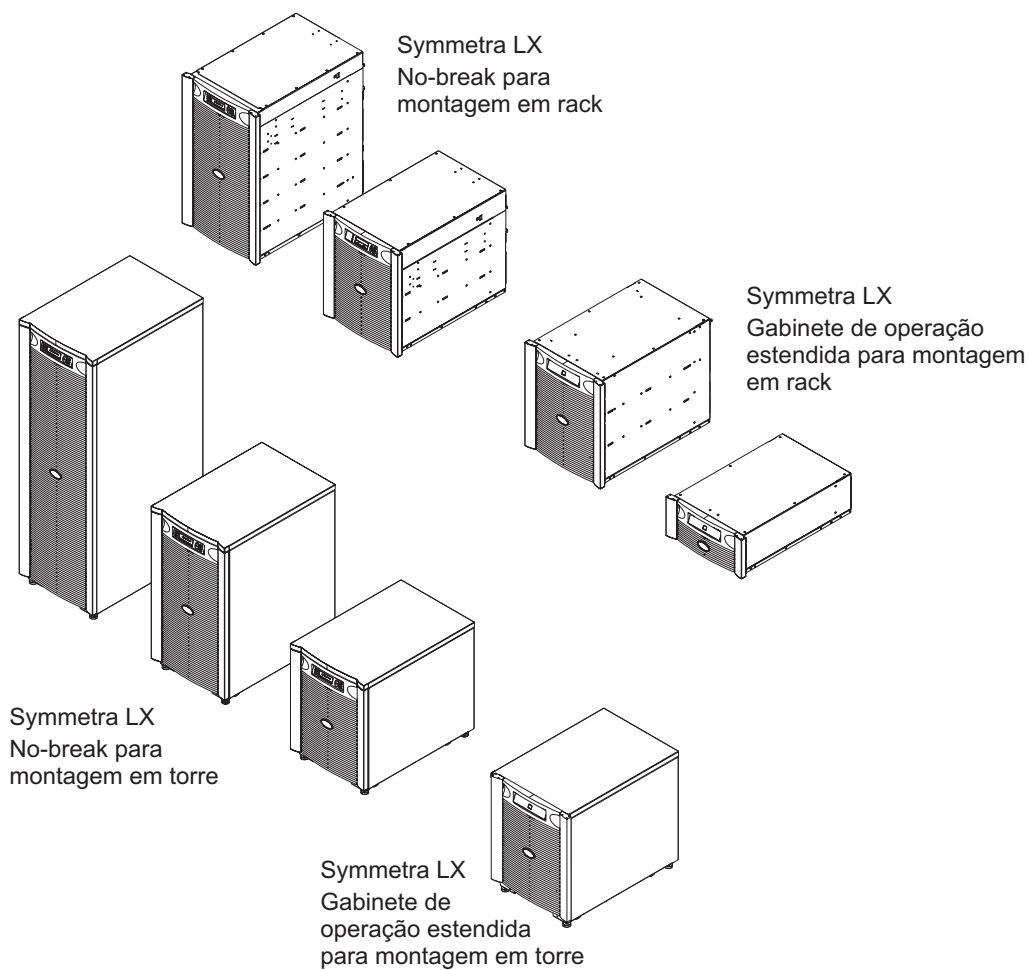
Symmetra® LX

Guia de Operação

Para uso com os modelos de no-break Symmetra LX:

200 V, 4 a 8 kVA
208/240 V, 4 a 8 kVA
220/230/240 V, 4 a 8 kVA

200 V, 4 a 16 kVA
208/240 V, 4 a 16 kVA
220/230/240 V, 4 a 16 kVA



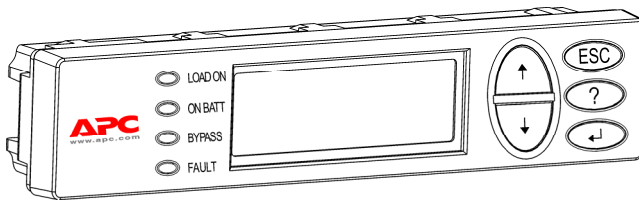
Capítulo 1: Visão geral	1
PowerView	1
Teclas e indicadores	1
Navegação	2
Capítulo 2: Comandos básicos	3
Fornecer energia para o no-break.....	3
Ajustar a tensão de saída correta	4
Fornecer energia para os equipamentos conectados	4
Desligar a energia de saída do no-break e os equipamentos conectados	5
Operação de bypass	5
Definição do idioma.....	7
Capítulo 3: Comandos do menu	9
Menu Accessories [Acessórios]	9
Menu Control [Controle]	9
Menu Display	10
Menu Diagnostics [Diagnóstico].....	11
Menu Help [Ajuda].....	11
Menu Logging [Registro de eventos].....	11
Menu Status	12
Menu Setup [Configuração]	13
Capítulo 4: Solução de problemas	15
Capítulo 5: Assistência técnica	21
Telefones para contato e suporte da APC	21
Reciclagem e kits de substituição de baterias	21

Visão geral

Este manual fornece uma visão geral das operações do Symmetra® LX e do gabinete de operação estendida, inclusive explicações detalhadas sobre monitoramento, controle e configuração através da interface do usuário do PowerView.

As figuras são ilustrativas. Sua unidade e sua configuração, inclusive componentes e equipamentos opcionais da APC, podem ser diferentes das descritas neste documento. Os manuais podem ser acessados através do website da APC, www.apc.com.

PowerView



O PowerView contém um display alfanumérico, teclas de navegação, indicadores de status e um alarme sonoro.

As tabelas abaixo descrevem os indicadores de status e as teclas de navegação.

Teclas e indicadores

Indicador de status	Cor	Status
LOAD ON [CARGA LIGADA]	Verde	O no-break está fornecendo energia para a carga e está operando em um dos seguintes modos: On-Line [Em linha], On-Battery [Modo de bateria], Command-Bypass [Bypass com comandos] ou Maintenance [Manutenção].
ON BATT [MODO DE BATERIA]	Amarelo	Ocorreu uma falha de energia na rede e os módulos de bateria estão fornecendo energia para os equipamentos conectados.
BYPASS	Amarelo	A energia para a carga está sendo fornecida diretamente pela rede elétrica. O no-break foi removido do circuito.
FAULT [FALHA]	Vermelho	O no-break detectou uma condição de falha interna. Uma mensagem de alarme será exibida no display do PowerView.

Teclas de navegação	Nome	Som	Função
↑	Para cima	Bipe curto	Move a seta de seleção para cima.
↓	Para baixo	Bipe curto	Move a seta de seleção para baixo.
ESC	Escape	Bipe curto	Sai da tela atual e retorna à tela anterior. Somente no modo de programação: esta tecla, quando pressionada até que se ouça um bipe curto (cerca de um segundo), fará com que o PowerView saia do modo de programação.

CAPÍTULO 1: VISÃO GERAL

Teclas de navegação	Nome	Som	Função
?	Ajuda	Bipe curto	Abre a ajuda contextual.
↵	Enter	Bipe curto	Abre o item de menu ou o ajuste selecionado.
ESC + ? + ↵	Escape + Ajuda + Enter	Dois bipes curtos	Quando pressionadas simultaneamente por cerca de um segundo, reinicializam a interface de montagem em rack do PowerView.
		Um bipe longo	Quando pressionadas simultaneamente por cerca de três segundos, ativam o modo de programação da interface para a instalação dos arquivos de programa do novo idioma.

Navegação

A tela de monitoramento exibida abaixo é a que normalmente aparece no PowerView. É fornecido um instantâneo do status do no-break. Se você pressionar 'Esc' várias vezes, sempre poderá retornar para esta tela.

```
Chrg 100%.....
Load 20%.....
206Vin 208Vout 60Hz
Runtime: 0hr 27min
```

Na tela de monitoramento, pressione 'Esc' para ir para o menu principal.

```
Control      Logging
Status       Display
>Setup       Diags
Accessories  Help
```

O menu principal oferece acesso a cada um dos diferentes grupos de funções fornecidos abaixo. Use as teclas de navegação para selecionar o grupo desejado. O *Capítulo 3: Comandos do menu* neste manual fornece descrições detalhadas de cada grupo de funções e seus comandos associados.

Menu	Descrição
Control [Controle]	Oferece comandos para controle de energia, como Load ON [Carga LIGADA] e Load OFF [Carga DESLIGADA].
Status	Exibe informações relativas a carga, módulos de bateria e de energia, tensão e corrente elétrica.
Setup [Configuração]	Permite que o usuário personalize as funções do no-break.
Accessories [Acessórios]	Permite o monitoramento de acessórios APC instalados, se for o caso.
Logging [Registro de eventos]	Permite o registro de eventos ocorridos no sistema.
Display	Permite a configuração do display do PowerView.
Diagnostics [Diagnóstico]	Fornece informações detalhadas úteis para a solução de problemas no sistema.
Help [Ajuda]	Fornece acesso às informações da ajuda.

Comandos básicos

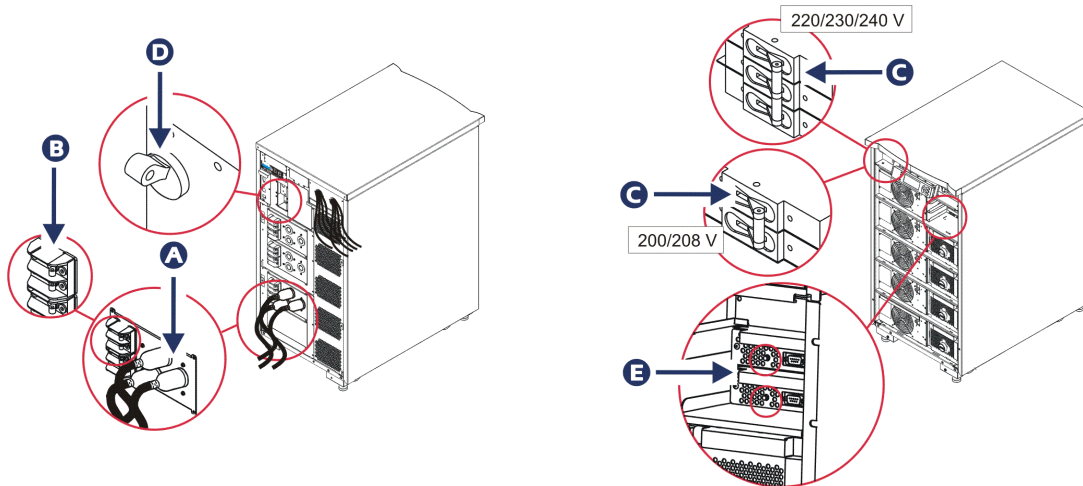
Fornecer energia para o no-break

Este procedimento fornece energia para o Symmetra LX e não fornece energia para os equipamentos conectados ao no-break.

1. Ligue a energia da rede elétrica CA ao no-break.
2. Ligue os disjuntores de todos os equipamentos conectados.
 - a. Se os equipamentos conectados estiverem cabeados, verifique se os disjuntores de saída do painel de distribuição estão ligados.
 - b. Se os equipamentos conectados estiverem ligados no no-break **A**, verifique se todos os disjuntores de saída da PDU do no-break **B** estão ligados.
3. Ligue o disjuntor de entrada do no-break **C**.
4. Ligue a chave de ativação do sistema de no-break **D**.



Para iniciar o no-break quando não houver energia da rede elétrica CA presente, pressione e mantenha pressionado um dos botões de partida a frio **E** durante quatro segundos.



5. Após a inicialização, é exibida a tela de monitoramento, que mostra os parâmetros operacionais.

```
Chg100%
Load 000%
220 Vin 000 Vout 60Hz
Runtime: 00hr 30min
```

CAPÍTULO 2: COMANDOS BÁSICOS

Ajustar a tensão de saída correta

1. Pressione o botão 'Esc' até que seja exibido o menu principal. Use as teclas de direção para cima e para baixo para ir até a opção 'Setup' [Configuração] e a tecla ENTER para selecionar.

```
Control      Logging
Status       Display
>Setup       Diags
Accessories  Help
```

2. Use as teclas de direção e a tecla ENTER para selecionar 'Other' [Outros].

```
Settings:    Alarms
Shutdown     Bypass
Defaults     Copy
Output Freq  >Other
```

3. Se a tensão de saída não estiver correta para sua aplicação, use as teclas de direção e a tecla ENTER para selecionar 'Output' [Saída]. O cursor irá para o campo de tensão, enquanto as setas para cima e para baixo percorrerão as opções disponíveis. Escolha a configuração de tensão desejada e pressione ENTER para selecionar.

```
Self Test:   Enabled
UPS ID:      UPS_IDEN
Vout Reporting: AUTO
>Output:     208V
```

Fornecer energia para os equipamentos conectados

É necessário ligar o Symmetra LX antes de executar este procedimento.

1. Pressione 'Esc' até que seja exibido o menu principal. Use as teclas de direção para ir até a opção 'Control' [Controle] e a tecla ENTER para selecionar.

```
>Control     Logging
Status       Display
Setup        Diags
Accessories  Help
```

2. Use as teclas de direção para ir até a opção 'Turn UPS Output On' [Ligar a saída do no-break] e a tecla ENTER para selecionar. OBSERVAÇÃO: Você precisa rolar para uma segunda página de opções.

```
Graceful Turn Off
Start Runtime Cal
>Turn UPS Output On
```

3. Confirme a opção selecionando 'YES' [SIM].

```
Confirm:
Turn UPS On
CANCEL
>YES, Turn UPS On
```

4. Haverá sons de cliques e esta mensagem será exibida. OBSERVAÇÃO: Talvez você receba um ou mais avisos sobre ignorar etapas. Responda a eles selecionando 'Start Now' [Iniciar agora].

```
UPS HAS BEEN COMMANDED
TO TURN LOAD POWER ON
```

CAPÍTULO 2: COMANDOS BÁSICOS

- Em aproximadamente 90 segundos, o indicador verde Load On [Carga ligada] se acenderá e esta mensagem será exibida.

```
UPS LOAD IS ON
Press any key...
```

Desligar a energia de saída do no-break e os equipamentos conectados

- Pressione 'Esc' até que seja exibido o menu principal.

```
>Control      Logging
Status        Display
Setup         Diags
Accessories   Help
```

- Role para baixo e selecione o comando 'Turn UPS Output Off' [Desligar a saída do no-break].

```
Graceful Turn Off
Start Runtime Cal
>Turn UPS Output Off
```

- Confirme a opção selecionando 'YES' [SIM].

```
Confirm:
  Turn UPS Off
NO, ABORT
>YES, Turn UPS OFF
```

Você ouvirá alguns sons de cliques e verá a mensagem a seguir.

```
UPS HAS BEEN
COMMANDED TO TURN
LOAD POWER OFF
```

Após aproximadamente 90 segundos, será exibida a mensagem a seguir e o indicador verde de status Load On [Carga ligada] se apagará.

A saída ficará agora desligada.

```
UPS LOAD IS OFF

Press any key...
```

- Para remover totalmente a energia do no-break, desligue a chave de ativação do sistema e abra o disjuntor de entrada.

Operação de bypass

É possível realizar a operação de bypass manualmente, usando a chave de bypass de manutenção, ou automaticamente, usando o PowerView para emitir comandos.



Observação

- Em qualquer um dos modos bypass, a rede elétrica e os disjuntores deverão estar ligados.
- O no-break deve continuar funcionando para permanecer no modo bypass com comandos. Coloque o no-break em bypass de manutenção antes de desligar a chave de ativação do sistema ou remover os módulos de inteligência.

CAPÍTULO 2: COMANDOS BÁSICOS

Bypass com comandos

O bypass com comandos requer a utilização dos comandos do display do PowerView. Este modo é usado para desviar o circuito do no-break e fornecer energia diretamente para a carga.

Siga as etapas abaixo para conectar diretamente a energia de saída do no-break ao circuito do ramal elétrico (rede elétrica) usando o modo bypass com comandos.

1. Utilize a opção 'Esc' para exibir o menu principal e selecione 'Control' [Controle].

```
>Control      Logging
Status        Display
Setup         Diags
Accessories   Help
```

2. Role para baixo e selecione o comando 'UPS into Bypass' [No-break em bypass].

```
>UPS into Bypass
  Do Self Test
  Simulate Power Fail
  Graceful Reboot ↓
```

3. Confirme a opção selecionando 'YES' [SIM].

```
Confirm:
  UPS into Bypass
NO, ABORT
>YES, UPS into Bypass
```

Será exibida a mensagem a seguir. Os indicadores de status verde Load On [Carga ligada] e amarelo Bypass também ficarão acesos.

```
UPS IS BYPASSED

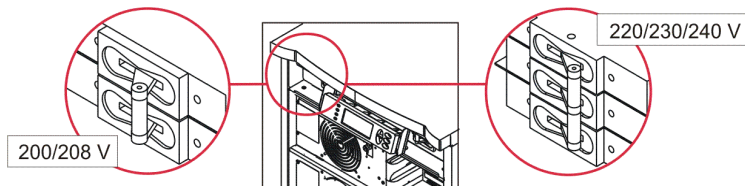
Press any key...
```

Bypass de manutenção

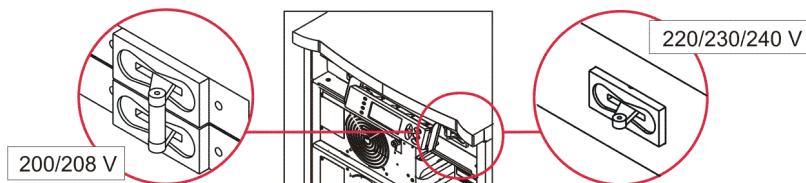
O bypass de manutenção é usado para desviar manualmente o no-break e fornecer energia diretamente para a carga enquanto o disjuntor de entrada está ligado.

Siga as etapas abaixo para conectar diretamente a energia de saída do no-break ao circuito do ramal elétrico (rede elétrica) usando o modo bypass de manutenção.

1. Verifique se o disjuntor de entrada está ligado.



2. Ligue a chave de bypass de manutenção.



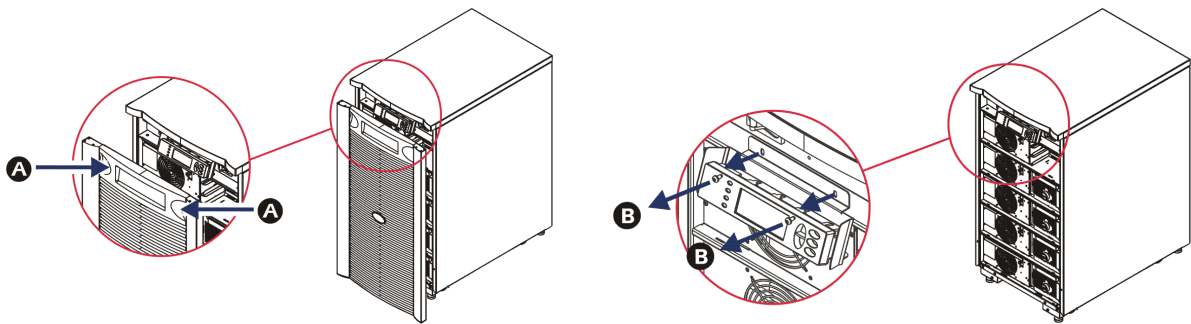
Definição do idioma

O idioma padrão de fábrica da interface do usuário é o inglês. Você poderá alterar o idioma fazendo o download de um novo firmware para o PowerView. Os idiomas francês, alemão, italiano e espanhol estão disponíveis no CD incluído. Visite o website da APC em <http://www.apc.com> para obter a documentação do produto em outros idiomas e suporte em relação ao idioma do firmware.

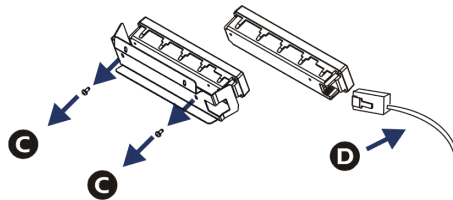
As figuras são ilustrativas. Sua configuração pode ser diferente dos modelos mostrados neste procedimento.

Para alterar o idioma da interface do usuário, siga as etapas abaixo.

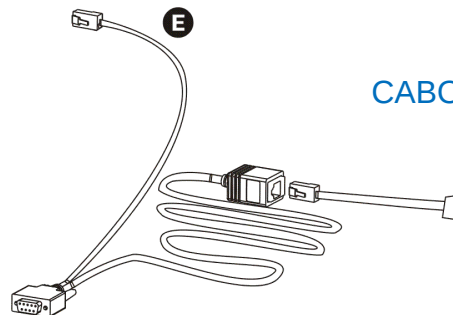
1. Segure nas travas da porta **A**, puxe delicadamente para a frente e, em seguida, puxe para cima para remover a porta.
2. Remova o display do PowerView removendo os parafusos **B** e o display do gabinete.



3. Remova os parafusos **C** que prendem o suporte do display no PowerView.
4. Desconecte o cabo **D** do no-break da porta RJ-45 no PowerView.



5. Conecte o cabo de programação **E** (incluído) entre o PowerView e o cabo do no-break.
 - Encaixe o conector RJ-45 na porta existente na parte traseira do PowerView.
 - Encaixe o conector fêmea DB-9 do cabo de programação em uma porta serial do computador.
 - O computador precisa ter acesso à Internet para que seja possível fazer o download dos idiomas.
 - Encaixe o cabo do no-break no conector fêmea RJ-45 do cabo de programação.



CABO: 940-0082

CAPÍTULO 2: COMANDOS BÁSICOS

Definição do idioma (continuação)

6. Localize o arquivo de programa do idioma que será transferido para o no-break.
Visite o website da APC em <http://www.apc.com/support> e faça o download do idioma desejado.
7. Ative o modo de programação do PowerView pressionando simultaneamente as três teclas da direita ('Esc', 'Ajuda' e 'ENTER') durante aproximadamente três segundos, até que PowerView emita um bipe longo.
 - O display exibirá a tela de programação.
 - Para sair da tela de programação antes de iniciar a transferência de um arquivo (etapa 6), pressione 'Esc' até ouvir um bipe (cerca de um segundo).
8. Inicie o HyperTerminal ou outro programa emulador de terminal no computador.
 - Ajuste os parâmetros de comunicação para 8 bits, no parity [sem paridade], no flow control [sem controle de fluxo], 1 stop bit [1 bit de parada] e 19.200 bps.
 - Depois de estabelecer uma conexão, use o protocolo Xmodem para transferir o arquivo de programa do idioma do PowerView.
 - Quando a transferência do arquivo terminar, o PowerView será reinicializado e exibirá a tela de inicialização no novo idioma.
9. Se houver falha durante a transferência do arquivo, o PowerView será reinicializado. Tente transferir o arquivo novamente repetindo as etapas 6 e 7.
10. Encerre a sessão do terminal.
11. Desconecte o cabo de programação da porta RJ-45 do PowerView.
12. Conecte o cabo do no-break na porta RJ-45 do PowerView.
13. Instale o suporte do display na parte traseira do PowerView prendendo os dois parafusos no display.
14. Com as duas mãos, segure o display e encaixe delicadamente as travas no gabinete.
15. Prenda o display do PowerView apertando os dois parafusos no gabinete do no-break.

Comandos do menu

As seções a seguir descrevem os detalhes de cada comando. Os comandos estão organizados de acordo com a hierarquia do menu no PowerView.

Menu Accessories [Acessórios]

O menu Accessories [Acessórios] permite monitorar os acessórios APC, se estiverem instalados. O PowerView deverá estar conectado na porta de interface do computador, na parte traseira do gabinete do no-break, para que possa monitorar os acessórios internos.

Menu Control [Controle]

Utilize o menu Control [Controle] e seus submenus para controlar o fluxo de energia de/para o no-break.

Item do menu	Função
Turn UPS Output On/Off [Ligar/desligar a saída do no-break]	Controla o fornecimento de energia de saída para os equipamentos conectados.
Do Self Test [Realizar o autoteste]	Inicia um sistema de autoteste e diagnóstico. Uma mensagem de erro será exibida quando um problema for detectado.
Simulate Power Fail(ure) [Simular falha de energia]	Simula uma falha/retorno de energia para testar o servidor quanto à identificação de um evento de falha.
Graceful Reboot [Reinicialização normal]	Inicia um sinal para que o servidor seja desligado. Após o intervalo “Low-Battery Duration” [Duração com bateria baixa] mais “Shutdown Delay” [Retardo no desligamento] definidos pelo usuário, a energia de saída será desligada durante o “Return Delay” [Retardo no retorno] definido pelo usuário. Em seguida, a energia de saída será ligada novamente. Consulte <i>Setup-Shutdown</i> [Configuração-Desligamento] para configurar esses retardos de tempo. O software PowerChute deve ser utilizado no servidor para um desligamento adequado.
Graceful Turn Off [Desligamento normal]	Inicia um sinal para que o servidor seja desligado. Após o intervalo “Low-Battery Duration” [Duração com bateria baixa] mais “Shutdown Delay” [Retardo no desligamento] definidos pelo usuário, a energia de saída será desligada. Use a opção <i>Setup-Shutdown</i> [Configuração-Desligamento] para configurar esses tempos. O software PowerChute deve ser utilizado no servidor para que seja desligado corretamente.
Start/Stop Runtime Calibration) [Iniciar/interromper a calibração da autonomia]	Calcula uma medida precisa da autonomia da bateria. Fornece energia de saída para a carga a partir da bateria. Descarrega a bateria até 25% de sua capacidade. A capacidade da bateria deve ser de 100% para a execução deste teste.
UPS into/out of Bypass [Bypass do no-break ativado/desativado]	Controla a função de bypass. Quando o no-break está no modo bypass, a energia é fornecida diretamente da rede elétrica para os equipamentos conectados.

CAPÍTULO 3: COMANDOS DO MENU

Menu Display

O menu Display permite que o usuário personalize o display do PowerView.

Display	Função	Opções
Date/Time [Data/hora]	Ajusta a data e a hora corretas.	Data: dd-mmm-aaaa Ex.:11-Ago-2003 Hora: hh:mm:ss Ex.: 21:36:10
Password [Senha]	Protege contra alterações não autorizadas na configuração.	
Password [Senha]	Define uma senha.	Os caracteres válidos incluem: A até Z ou 0 até 9 Digite ' _ ' para completar.
Timeout [Tempo limite]	Ajusta o temporizador de inatividade.	1, 2, 5, 10 (padrão); 30 minutos; 1, 2 ou 4 horas; ou Forever [Sempre]
Invalidate [Invalidar]	Ativa a senha. Evita alterações não autorizadas na configuração do no-break.	
Information [Informações]	Exibe o número do modelo, o número de série, a data de fabricação e as informações sobre revisão do PowerView.	
Beeper [Alarme sonoro]	Ajusta os critérios para o alarme sonoro (beeper).	
At UPS [No no-break]	Não utilizado com o no-break.	
At Display [No display]	Ajusta os parâmetros do alarme sonoro no PowerView.	Power Failure [Falha de energia], Power Failure +30 seconds [Falha de energia + 30 segundos], Low Battery [Bateria baixa] ou Never [Nunca]
Volume	Ajusta o volume do alarme sonoro.	Off [Desligado], Low [Baixo] (padrão), Medium [Médio] ou High [Alto]
Click [Clique]	Ajusta o som emitido quando os botões do display são pressionados.	On [Ativado] (padrão), Off [Desativado]
Contrast [Contraste]	Ajusta o contraste da tela do display.	0, 1, 2, 3, 4, 5, 6 ou 7
Config [Configuração]	Personaliza as informações exibidas na tela de inicialização.	Utilize os padrões de fábrica sempre que possível.

Menu Diagnostics [Diagnóstico]

O menu Diagnostics [Diagnóstico] oferece informações úteis para a solução de problemas.

Item do menu	Função
Fault and Diagnostics [Falha e diagnóstico]	Exibe a falha atual do sistema e informações de diagnóstico da falha.
(Main) Intelligence Module [Módulo de inteligência (principal)]	Exibe em detalhes informações e status do módulo de inteligência.
Redundant Intelligence Module [Módulo de inteligência redundante]	Exibe em detalhes informações e status do módulo de inteligência redundante.
Power Modules [Módulos de energia]	Exibe em detalhes informações e status do módulo de energia.
Batteries [Baterias]	Exibe em detalhes informações e status do módulo de bateria.

Menu Help [Ajuda]

Para acessar as telas da ajuda on-line do PowerView, pressione simultaneamente as teclas de rolagem para cima e para baixo para acessar a ajuda contextual.

Menu Logging [Registro de eventos]

O menu Logging [Registro de eventos] permite que o usuário personalize o registro de eventos do no-break.

Item do menu	Função
View Log [Exibir registro]	Registra os 64 eventos mais recentes. Aponte para uma entrada e pressione 'ENTER' para obter mais informações sobre o evento.
View Statistics [Exibir estatísticas]	Registra o número total de eventos de transferências para bateria, bateria baixa, falhas e autonomia no modo de bateria.
Configure Logging [Configurar registro de eventos]	Permite incluir/excluir do registro diferentes tipos de eventos. Os tipos de eventos incluem: Power Events [Eventos de energia], UPS Controls [Controles do no-break], UPS Faults [Falhas no no-break] e User Activity [Atividade do usuário].
Power Events [Eventos de energia]	On [Ativado] (padrão), Off [Desativado]
UPS Control [Controle do no-break]	
UPS Faults [Falhas no no-break]	
User Activity [Atividade do usuário]	
Measure UPS Events [Medir eventos do no-break]	

CAPÍTULO 3: COMANDOS DO MENU

Menu Logging (continuação)

Item do menu	Função
List Event Groups [Listar grupos de eventos]	Lista os eventos específicos de cada grupo.
Power Events [Eventos de energia]	
UPS Control Events [Eventos de controle do no-break]	
User Activities [Atividades do usuário]	
UPS Fault Events [Eventos de falha no no-break]	
Measure UPS Events [Medir eventos do no-break]	
Clear Log [Apagar registro]	Apaga o registro exibido. Não apaga as listas de eventos ativas.

Menu Status

O menu Status exibe informações relativas a carga, módulo de bateria/energia, tensão e corrente elétrica.

Item do menu	Função
Ø Vin Vout Iout	Exibe informações sobre tensão(ões) de entrada, tensão(ões) de saída e corrente de saída.
% load assuming no redundancy [% de carga considerando que não há redundância]	Compara a carga atual com a capacidade total de todos os módulos de energia.
% load allowing for n+ redundancy [% de carga permitindo redundância n+]	Compara a carga atual com a capacidade total de todos os módulos de energia, exceto os excluídos pelo limite do alarme "Fault Tolerance" [Tolerância a falhas]. Por exemplo, se houver quatro módulos de energia instalados e o limite do alarme de tolerância a falhas for ajustado para "1", essa porcentagem de carga utilizará somente três módulos de energia para o cálculo. Consulte Setup-Alarms [Configuração-Alarmes] para ajustar o nível de redundância.
Frequencies [Frequências]	Exibe as frequências de entrada e saída medidas.
Battery Status Screen [Tela de status da bateria]	Exibe informações sobre capacidade, autonomia e status do módulo de bateria.
Power Module Status Screen [Tela de status do módulo de energia]	Exibe informações sobre capacidade, tolerância a falhas e status do módulo de energia.
Alarm Thresholds Status Screen [Tela de status dos limites de alarme]	Exibe as configurações de alarme definidas pelo usuário. Consulte Setup-Alarms [Configuração-Alarmes] para ajustar esses limites de alarme.
Miscellaneous Status Screen [Tela de status variados]	Exibe o resumo dos resultados do autoteste, a última transferência do sistema, o modo de operação e o status dos módulos de inteligência e de inteligência redundante.

CAPÍTULO 3: COMANDOS DO MENU

Menu Setup [Configuração]

O menu Setup [Configuração] permite que o usuário personalize o funcionamento do no-break.

Item do menu	Função	Opções
Shutdown [Desligamento]	Ajusta os parâmetros de desligamento no caso de falha de energia na rede elétrica.	Nenhuma
Low Batt(ery) Dur(ation) [Duração com bateria baixa]	Ajusta o número de minutos de duração do alarme sonoro antes que o no-break se desligue por bateria descarregada.	2 (padrão), 5, 7, 10, 12, 15, 18 ou 20 minutos
Shutdown Delay [Retardo no desligamento]	Ajusta a autonomia adicional para o computador que está emitindo o comando de desligamento, caso ele precise de mais tempo para desligar-se.	0, 20 (padrão), 60, 120, 240, 480, 720 ou 960 segundos
Return Delay [Retardo no retorno]	Ajusta o intervalo de retardo que permite a estabilização da energia da rede elétrica antes que o sistema volte a ficar on-line após uma falha de energia na rede elétrica.	0 (padrão), 20, 60, 120, 240, 480, 720 ou 960 segundos
Return Battery Capacity [Capacidade de retorno da bateria]	Configura a capacidade mínima de bateria necessária antes de reenergizar a carga quando estiver voltando de uma falha prolongada de energia na rede elétrica.	0 (padrão), 15, 25, 35, 50, 60, 75 ou 90 segundos
Defaults [Padrões]	Configura todos os ajustes com os padrões de fábrica.	
Output Freq(uecy) [Frequência de saída]	A saída do no-break manterá a sincronização por fase de acordo com os valores de entrada dentro desta faixa.	50 ± 3 Hz, $50 \pm 0,1$ Hz, 60 ± 3 Hz, $60 \pm 0,1$ Hz, Full range tracking [Acompanhamento na faixa completa]

CAPÍTULO 3: COMANDOS DO MENU

Menu Setup (continuação)

Item do menu	Função	Opções
Alarms [Alarmes]	Ajusta os limites de alarme.	Nenhuma
Redundancy [Redundância]	Um alarme sonoro será emitido se a redundância cair abaixo deste nível.	0 (padrão), 1 ou 2
Load [Carga]	Um alarme sonoro será emitido quando a carga exceder este limite. (O valor mais alto é limitado pela potência máxima do no-break.)	Never [Nunca] (padrão), 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 ou 12 kVA
Runtime [Autonomia]	Um alarme sonoro será emitido se a autonomia disponível cair abaixo deste nível (Horas:minutos).	0:0 (padrão), 5m, 10m, 15m, 30m, 45m, 1h, 2h, 3h, 4h, 5h, 6h, 7h ou 8h
Bypass	Se o no-break falhar e a tensão de entrada ou a frequência da linha estiver fora da faixa normal, esta opção permitirá que o usuário escolha entre o modo bypass ou a diminuição da carga.	Go to Bypass [Passar para o modo bypass] ou Drop Load [Diminuir a carga]
Copy [Copiar]	Selecione a configuração para a qual ou da qual deseja mover os dados do no-break e, em seguida, selecione a direção para a qual deseja mover os dados. Observação: A cópia de dados entre diferentes versões de tensão pode não levar a resultados ideais. A seleção da tensão de saída deve ser revisada pelo usuário. Na cópia entre diferentes linhas de produtos, é possível que alguns parâmetros do no-break de destino fiquem configurados com padrões de fábrica, especialmente quando ela for feita de um produto com menor capacidade.	As opções incluem: Configuration Number [Número de configuração], from UPS to Display [do no-break para o display] e from Display to UPS [do display para o no-break]. Definição do comando de cópia encontrada no manual do PowerView, 990-0142, página 11.
Other [Outros]	Ajustes restantes definidos pelo usuário.	
Self Test [Autoteste]	O no-break pode executar um autoteste automaticamente neste intervalo especificado pelo usuário.	At Power On [Quando é ligado], 7 dias, 14 dias (padrão) ou Disabled [Desativado]
UPS ID [Identificação do no-break]	Atribui uma sequência de texto contendo oito caracteres a um sistema.	
Output [Saída]	Ajusta a tensão de saída. A seleção depende da configuração do sistema.	EUA/JAPÃO: 200 V, 208 V, 240 V OUTROS PAÍSES: 220 V, 230 V, 240 V
Vout Reporting [Relatório sobre a tensão de saída]	Relata a tensão de saída mais significativa.	Auto [Automático]

Solução de problemas

O PowerView exibe várias mensagens no display, inclusive status de alarme e alterações na configuração do sistema. Esta seção lista todas as mensagens exibidas no display do PowerView, o motivo da mensagem e as ações corretivas adequadas.

Entre em contato com a equipe de suporte técnico da APC para obter ajuda se tiver problemas complexos. Visite o website da APC em <http://www.apc.com> para obter um local perto de você.

As mensagens podem ocorrer ao mesmo tempo. Se isso acontecer, certifique-se de analisar todas as mensagens para compreender melhor as condições do sistema.

Condição	Mensagem exibida no PowerView	Motivo	Ação corretiva
Durante a inicialização	#Pwr modules changed since last ON [Alteração no número de módulos de energia desde a última vez em que foi ligado].	Pelo menos um módulo de energia foi adicionado ou removido do no-break desde a última vez em que o comando Pwr ON [Ligar] foi emitido.	Nenhuma ação corretiva é necessária. Pros siga com a inicialização.
	#Batteries changed since last ON [Alteração no número de baterias desde a última vez em que foi ligado].	Pelo menos um módulo de bateria foi adicionado ou removido do no-break desde a última vez em que o comando Pwr ON [Ligar] foi emitido.	
	No Redundant Intelligence Module (IM) [Sem Módulo de inteligência (MI) redundante].	Não há módulo de inteligência redundante instalado e funcionando.	Pros siga com a inicialização ou interrompa a inicialização e instale um novo MI. Observação: Não existirá redundância em caso de falha no MI se não houver dois MIs funcionando.
	Batt capacity less than Return Batt Cap [A capacidade da bateria é menor que a capacidade da bateria de retorno].	A capacidade da bateria do no-break é menor que a capacidade mínima da bateria especificada pelo usuário necessária para ligar a carga.	Opção 1: Interrompa a inicialização e deixe que as baterias se recarreguem. Opção 2: Continue a inicialização, com capacidade da bateria abaixo da mínima.
	Input Freq outside configured range [Frequência de entrada fora da faixa configurada].	A frequência de entrada para o no-break está fora da faixa configurada. A frequência de saída não será sincronizada com a frequência de entrada. O bypass normal não está disponível. O sistema será iniciado no modo de bateria.	Opção 1: Melhore a frequência da tensão de entrada. Opção 2: Aumente a faixa da frequência de entrada aceitável com o PowerView. (Startup>Setup>Output Freq [Inicialização>Configuração>FreqSaída]). Opção 3: Pros siga com a inicialização. O bypass normal não está disponível e o sistema pode ser iniciado com energia da bateria.

CAPÍTULO 4: SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Condição	Mensagem exibida no PowerView	Motivo	Ação corretiva
Durante a inicialização (continuação)	AC adequate for UPS but not for bypass [CA adequada para o no-break, mas não para bypass].	O no-break funcionará on-line com a tensão de entrada. Porém, se o bypass for necessário, a tensão de entrada não será adequada para energizar os equipamentos conectados.	Opção 1: Melhore a tensão de entrada. Opção 2: Prossiga com a inicialização. O bypass normal não está disponível.
	Low/No AC input, start-up on battery [Entrada de CA baixa/ausente, inicialização no modo de bateria].	A tensão de entrada não é adequada para iniciar o no-break. Se a inicialização continuar, o no-break irá funcionar a partir da bateria.	Opção 1: Interrompa a inicialização até que haja tensão de entrada aceitável. Opção 2: Prossiga com a inicialização. A bateria será descarregada.
Status geral	# of batteries increased [Aumento no número de baterias].	Pelo menos um módulo de bateria foi adicionado ao sistema.	Nenhuma ação corretiva é necessária.
	# of batteries decreased [Diminuição no número de baterias].	Pelo menos uma bateria foi removida do sistema.	
	# of Pwr Modules increased [Aumento no número de módulos de energia].	Pelo menos um módulo de energia foi adicionado ao sistema.	
	Intelligence Module inserted [Inserção de módulo de inteligência].	Um módulo de inteligência foi instalado no slot de MI inferior.	
	Intelligence Module removed [Remoção de módulo de inteligência].	Um módulo de inteligência foi removido do slot de MI inferior.	
	Redundant Intelligence Module inserted [Inserção de módulo de inteligência redundante].	Um módulo de inteligência foi instalado no slot de MI superior.	
	Redundant Intelligence Module removed [Remoção de módulo de inteligência redundante].	Um módulo de inteligência foi removido do slot de MI superior.	
	# of External Battery Cabinets increased [Aumento no número de gabinetes de bateria externa].	Pelo menos um gabinete de bateria externa foi conectado ao bastidor.	
	# of External Battery Cabinets decreased [Diminuição no número de gabinetes de bateria externa].	Pelo menos um gabinete de bateria externa foi desconectado do no-break.	
	Redundancy Restored [Restauração de redundância].	Houve uma perda de redundância no módulo de energia e já foi restaurada. Foram instalados módulos adicionais ou a carga foi reduzida.	

CAPÍTULO 4: SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Condição	Mensagem exibida no PowerView	Motivo	Ação corretiva
Status geral (continuação)	Load is No Longer above Alarm Threshold [A carga já não se encontra acima do limite do alarme].	A carga excedeu o limite do alarme de carga. A situação foi corrigida por uma diminuição da carga ou um aumento do limite.	Nenhuma ação corretiva é necessária.
	Min Runtime restored [Restauração de autonomia mínima].	A autonomia do sistema caiu abaixo do valor mínimo configurado e foi restaurada. Módulos de bateria adicionais foram instalados, os módulos de bateria existentes foram recarregados, a carga foi reduzida ou o limite foi aumentado.	
Falha no módulo	Bad Battery Module [Módulo de bateria com defeito].	Houve falha em um módulo de bateria e será necessário substituí-lo.	Consulte a instalação do módulo no Guia de Instalação Física do Symmetra LX.
	Bad Power Module [Módulo de energia com defeito].	Houve falha em um módulo de energia e será necessário substituí-lo.	
	Intelligence Module is installed and failed [Falha no módulo de inteligência instalado].	Houve falha no módulo de inteligência no slot de MI inferior.	
	Redundant Intelligence Module is installed and failed [Falha no módulo de inteligência redundante instalado].	Houve falha no módulo de inteligência no slot de MI superior.	
Alarme por limite	Load is above kVA alarm threshold [A carga se encontra acima do limite do alarme de kVA].	A carga excedeu o limite do alarme de carga especificado pelo usuário.	Opção 1: Reduza a carga. Opção 2: Use a interface do PowerView para aumentar o limite do alarme.
	Redundancy has been lost [Perda de redundância].	O no-break já não detecta os módulos de energia redundantes. Houve falha no(s) módulo(s) de energia ou aumento da carga.	Opção 1: Se possível, instale módulos de energia adicionais. Opção 2: Reduza a carga. Opção 3: Desative o alarme de redundância ajustando-a com o valor zero. (Startup>Setup>Alarms>Redundancy>Zero [Inicialização>Configuração>Alarmes>Redundância>Zero])
	Redundancy is below alarm threshold [A redundância se encontra abaixo do limite do alarme].	A redundância real do módulo de energia caiu abaixo do limite do alarme de redundância especificado pelo usuário. Houve falha no(s) módulo(s) de energia ou aumento da carga.	Opção 1: Se possível, instale módulos de energia adicionais. Opção 2: Reduza a carga. Opção 3: Use o PowerView para diminuir o limite do alarme de redundância. (Startup>Setup>Alarms>Redundancy [Inicialização>Configuração>Alarmes>Redundância])

CAPÍTULO 4: SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Condição	Mensagem exibida no PowerView	Motivo	Ação corretiva
Alarme por limite (continuação)	Runtime is below alarm threshold [A autonomia se encontra abaixo do limite do alarme].	A autonomia prevista é menor que o limite mínimo do alarme de autonomia especificado pelo usuário. Houve diminuição da capacidade da bateria ou aumento da carga.	Opção 1: Deixe que os módulos de bateria se recarreguem. Opção 2: Se possível, aumente o número de módulos de bateria. Opção 3: Reduza a carga. Opção 4: Use o PowerView para diminuir o limite mínimo do alarme de autonomia. (Startup>Setup>Alarms>Runtime [Inicialização>Configuração>Alarms> Autonomia])
Bypass	Bypass is not in range (either freq or voltage) [Bypass fora da faixa (frequência ou tensão)].	A frequência e/ou a tensão estão fora da faixa aceitável para bypass. Esta mensagem ocorre quando o no-break está on-line e o modo bypass está indisponível. A inicialização do sistema pode ser feita no modo de bateria.	Opção 1: Reduza a sensibilidade para a frequência de entrada. (Startup>Setup>OutputFreq [Inicialização>Configuração>FreqSaída]) Opção 2: Corrija a tensão de entrada para fornecer tensão e/ou frequência aceitáveis.
	Bypass contactor stuck in bypass position [Contator de bypass travado na posição de bypass].	O no-break está travado na posição de bypass e não pode passar para on-line.	Entre em contato com a assistência técnica ou com o suporte técnico da APC.
	Bypass contactor stuck in on-line position [Contator de bypass travado na posição on-line].	O no-break está travado na posição on-line e não pode passar para bypass.	
	UPS in bypass due to internal fault [No-break em bypass devido a falha interna].	O no-break passou para o modo bypass porque ocorreu uma falha.	
	UPS in bypass due to overload [No-break em bypass devido a sobrecarga].	A carga excedeu a capacidade de energia do sistema. O no-break passou para o modo bypass.	Opção 1: Reduza a carga. Opção 2: Se possível, adicione módulos de energia ao sistema.
	System is in Maintenance Bypass [O sistema está em bypass de manutenção].	O no-break está em bypass porque a chave de bypass de manutenção está na posição On [Ligada].	Nenhuma ação corretiva é necessária.
Falha geral	On Battery [Modo de bateria].	O no-break está no modo de bateria. Os módulos de bateria estão sendo descarregados.	Nenhuma ação corretiva é necessária. Observação: A autonomia tem duração limitada. Prepare-se para desligar o no-break e os equipamentos conectados ou restabeleça a tensão de entrada.
	Need Bat Replacement [É necessário substituir a bateria].	Um ou mais módulos de bateria precisam ser substituídos.	Consulte o procedimento para substituição do módulo.

CAPÍTULO 4: SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Condição	Mensagem exibida no PowerView	Motivo	Ação corretiva
Falha geral (continuação)	UPS Fault [Falha no no-break].	Houve uma falha em um módulo de energia. A mensagem UPS Fault [Falha no no-break] sempre será exibida juntamente com uma mensagem de falha resultante de um módulo de energia com defeito.	Entre em contato com a assistência técnica ou com o suporte técnico da APC.
	Shutdown or unable to transfer to Batt due to overload [Desligamento ou impossível transferir para a bateria devido a sobrecarga].	O no-break foi desligado devido a uma sobrecarga e o bypass não está disponível.	Opção 1: Reduza a carga para eliminar a sobrecarga. Opção 2: Se possível, adicione módulos de energia para eliminar a sobrecarga. Opção 3: Substitua os módulos de energia com falha para eliminar a sobrecarga. Observação: Se o bypass não estiver disponível devido a uma falha de energia, espere até que a energia seja restabelecida. Se houver problema na rede elétrica, corrija-o.
	Load Shutdown from Bypass [Desligamento da carga a partir do bypass]. Input Freq/Volts outside limits [Frequência/tensão de entrada fora dos limites].	O no-break desligou a carga enquanto estava em bypass porque a energia de entrada saiu da faixa aceitável.	Corrija o problema na tensão de entrada.
	Fault, Battery Charger Failure [Falha: problema no carregador da bateria].	Houve falha no carregador da bateria em um ou mais módulos de energia.	Consulte o procedimento para substituição do módulo.
	Fault, Bypass Relay Malfunction [Falha: mal funcionamento do relé de bypass].	O relé de bypass não está funcionando.	Entre em contato com a assistência técnica ou com o suporte técnico da APC.
	Fault, Internal Temp exceeded normal limits [Falha: a temperatura interna excedeu os limites normais].	A temperatura de um ou mais módulos de bateria está muito elevada.	Substitua o módulo superaquecido. Consulte o procedimento para substituição do módulo.
	Input circuit breaker tripped open [O disjuntor de entrada está desarmado].	O disjuntor de entrada do no-break está desarmado. A tensão de entrada está desconectada do no-break.	Opção 1: Se isto ocorrer juntamente com uma condição de sobrecarga, diminua a carga e rearme o disjuntor. Opção 2: Se não houver condição de sobrecarga, rearme o disjuntor. Se o disjuntor desarmar novamente, entre em contato com a assistência técnica ou com o suporte técnico da APC.
	System level fan failed [Falha no ventilador do sistema].	Houve falha em um ventilador de resfriamento no gabinete do no-break.	Entre em contato com a assistência técnica ou com o suporte técnico da APC.

CAPÍTULO 4: SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Condição	Mensagem exibida no PowerView	Motivo	Ação corretiva
Falha geral (continuação)	The Redundant Intelligence Module (IM) is in control [O controle é feito pelo módulo de inteligência (MI) redundante].	Houve falha no módulo de inteligência no slot de MI inferior ou ele não está instalado. O módulo de inteligência no slot de MI superior está gerenciando todas as atividades.	Substitua o módulo de inteligência. Consulte o procedimento para substituição do módulo.
	IIC inter-module communications failed [Falha na comunicação entre módulos IIC].	Houve falha na comunicação entre o módulo de inteligência principal e pelo menos um outro módulo.	Entre em contato com a assistência técnica ou com o suporte técnico da APC.

Assistência técnica

Se o no-break precisar de reparos, não o envie para o revendedor. Siga estas etapas:

1. Revise os problemas descritos no capítulo *Solução de problemas* para eliminar os problemas comuns.
2. Verifique se os disjuntores não desarmaram. Disjuntores desarmados são o problema mais comum com o no-break.
3. Se o problema persistir, ligue para o Serviço de Atendimento ao Cliente ou visite o website da APC em <http://www.apc.com>.
 - Anote o número do modelo do no-break, o número de série e a data de compra. Um técnico pedirá a você que descreva o problema e tentará resolvê-lo pelo telefone, se possível. Se isso não for possível, o técnico fornecerá um número de autorização para retorno de materiais (RMA, Returned Material Authorization).
 - Se o no-break estiver sob garantia, os consertos serão gratuitos. Caso contrário, será cobrada uma taxa de conserto.
4. Acondicione o no-break na embalagem original. Se a embalagem original não estiver disponível, peça uma nova ao Serviço de Atendimento ao Cliente. Visite o website da APC para obter os telefones do Serviço de Atendimento ao Cliente.
5. Acondicione o no-break corretamente para evitar danos durante o transporte. Nunca use esferas ou pedaços de isopor dentro da embalagem. Os danos ocorridos durante o transporte não são cobertos pela garantia.
6. Marque o número da RMA na parte externa da embalagem.

Telefones para contato e suporte da APC

Visite o website da APC para obter os telefones para contato e suporte em <http://www.apc.com>.

Reciclagem e kits de substituição de baterias

Fale com o revendedor ou visite o website da APC <http://www.apc.com> para obter informações sobre reciclagem e kits de substituição de baterias. No caso de devolução de baterias usadas à APC para reciclagem, acondicione-as no material de embalagem de substituição de baterias.